



AMAZING FANTASTIC INCREDIBLE

กำเนิดจักรวาลฮีโร่

STAN LEE

and PETER DAVID
and COLLEEN DORAN



ผมเล่นอะนินี่ใคร
ตัวใหม่แกมาตี

คงคิดว่าได้
จะเอออ
ห่อหมก?

มอนสเตอร์นี่อะไร?

ใช่!
ต้องแจ้งแน่ๆ!

ตัวประหลาดอะไรนี่



คือ
นี่

ต้องฟังสินะ

ดูอย่าง
แฟรงเกนสไตน์
ที่ถูกไล่ล่าสิ

เค้าไม่ได้จะทำร้าย
ใครเลย

เราต่างอยู่ข้าง
มอนสเตอร์

หรือกาซึมิได้!





เราจะเรียกได้ว่า
ปูลูช แบงเนอริ

ชื่อคล้องอีกละ

ก็มันง่ายาย!



แต่เดิม 25
ผมดันเรียกได้ว่า
ป็อบ แบงเนอริ

เลยแฉว่าชื่อเต็ม
เค้าคือโรเบิร์ต
ปูลูช แบงเนอริ

จบปั้ง!



งานนี้รังสิแกมมา
ก็มา!

ไม่รู้
แต่ดูเท่าดี

คือไรจะ?

รังสิมันทำให้
เค้ากลายเป็น

เป๊วะ?
ชื่อไรจะ?



ไปไหน
ล่ะ?

ขออูสิซอริสไป!



โอเค เราจะ
เรียกได้ว่า

12¢

THE INCREDIBLE

HULK

APPROVED
BY THE
COMICS
CODE
AUTHORITY

M
C

1
MAY

*THE STRANGEST MAN
OF ALL TIME!!*

IS HE
MAN
OR
MONSTER

FANTASY
AS YOU
LIKE
IT!

OR...

IS HE
BOTH

คิดว่าไง มาร์ติน?





ฮัลค์เปิดตัวในพฤษภาคม
ปี 1962

เด้ามีผิวสีเขียวตอนแรก
แต่เครื่องพิมพ์ดีดสีเพี้ยน

เลยมีตัวสีเขียว
โดยปริยายในฉบับ 2

ตัวสีแดงก็มีแต่มีหน้าอกเวิ้งเวิ้ง

และ ไอเดียใหม่ก็ผุดขึ้นมา







HE WON'T
GET AWAY!
NOT WITH--

SPIDER-MAN
ON HIS TAIL!



คร่ำวๆ
ก็ประมาณนี้

เหมือนกินเวทย์โปรตีน
มากไปเลยอะ



ซูเปอร์ฮีโร่ก็
ต้องล้ำๆ สิ?

อ้อ แต่อยากให้
แตกต่างกันหน่อยนะ

สไตล์แบบนี้กำลัง
ขายดีเลยนะ

แต่...



ช่างเหอะ
ขายยุ่งพอลแล้ว

พูดมา!



สตีฟ มึงงานใหม่
มาให้วะ!

ลงเอะเมซิ่ง
เล่ม 15



นั่นไม่เข้า
ก็บชื้อนะจ้ะ
เล่ามาสิ

ใช่ เลยอยากเปลี่ยน
ขายน่าจะเหมาะ

1.1 ล้างดอลลาร์คิดต่อตอป

สำหรับฉบับ 15 ที่โดนทุ้มซื้อไป
ในกาารประมูลปี 2011

APPROVED
BY THE
COMICS
CODE
AUTHORITY

M
C

12¢

15
AUG

THOUGH
THE WORLD
MAY MOCK
PETER
PARKER,
THE TIMID
TEEN
AGER...

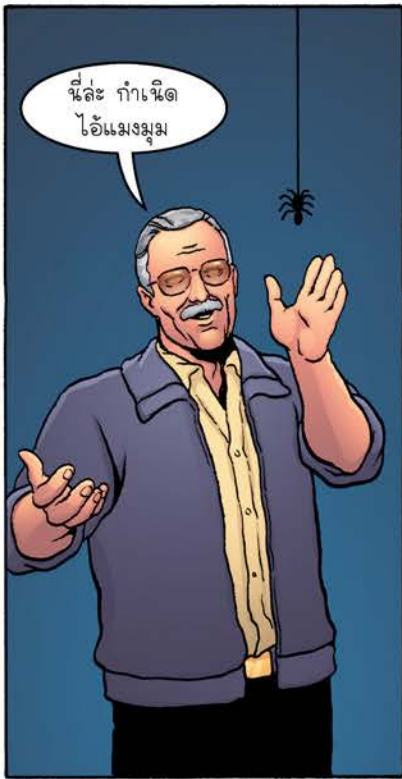
INTRODUCING **SPIDER
MAN**

...IT WILL
SOON MARVEL
AT THE
AWESOME
MIGHT OF
SPIDER-MAN!



ALSO IN THIS ISSUE:
AN IMPORTANT
MESSAGE TO
YOU, FROM THE
EDITOR-- ABOUT
THE **NEW**
AMAZING!





นี่ละ กำเนิด
ไอ้แมงมุม



ผมอยากลองสร้างอีไร้
หลังมากกว่าฮัลลดูบ้าง

แต่ใครจะมีพลัง
เหนียวไ้ยักษ์เขียว
ได้?

เลยคิดว่า



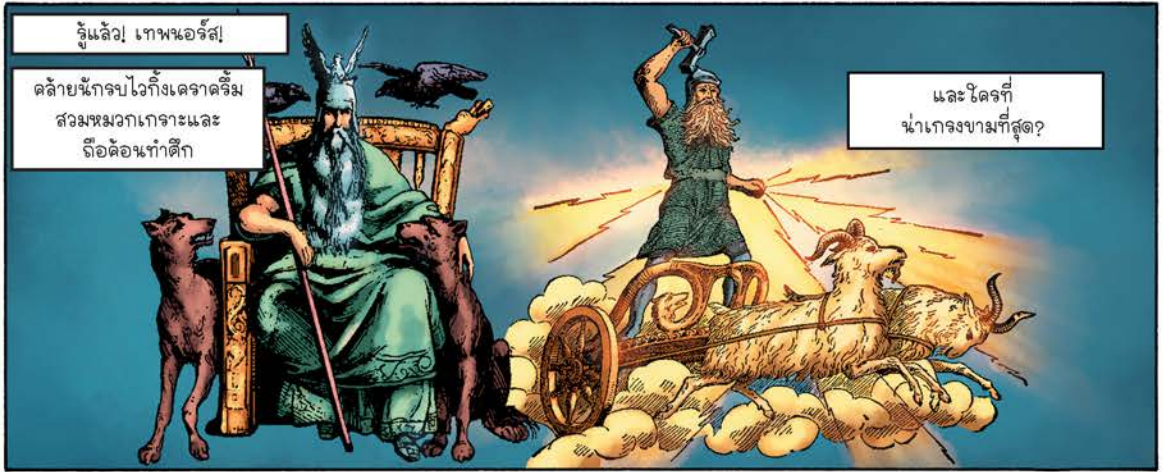
ก็อย่าเปิ่น
คนสิ!

เปิ่น
เทพเจ้า!



เทพเจ้ากรีกโรมันก็รู้จักกันอยู่แล้ว

จะให้ต่างยังไง?



รู้แล้ว! เทพเออร์ส!
คล้ายฟังก์จบไวก็งเคราตรีม
สวมหมวกเงาและ
ถือค้อนทำศึก

และใครที่
นำเกรงขามที่สุด?

ผมเขียนเรื่องเล่มแรก
และส่งต่อให้น้องชายผม

12¢

JOURNEY INTO

APPROVED
BY THE
COMICS
CODE
AUTHORITY

M
C

83
AUG.

MYSTERY

INTRODUCING...
THE MIGHTY
THOR!



THE MOST
EXCITING
SUPER-
HERO
OF ALL
TIME!!

ได้ทำสถิติฉบับภาพของเคอร์รี่



BEGIN THE SAGA OF THOR IN THIS ISSUE!

ไหนๆ ก็พูดถึงได้แล้ว

แลร์รี่ เป้าหนึ่งใจเบื้องหลัง
การ์ตูนคอมิกส์

ทำได้ทุกอย่างและชอบทำงานง่ายๆ

WHAT CAN I
DO FOR TRUTH,
JUSTICE
AND THE
AMERICAN
DREAM?

DON'T KNOW
ABOUT THOSE,
BUT THERE'S
SOMETHING
YOU CAN DO
FOR US!

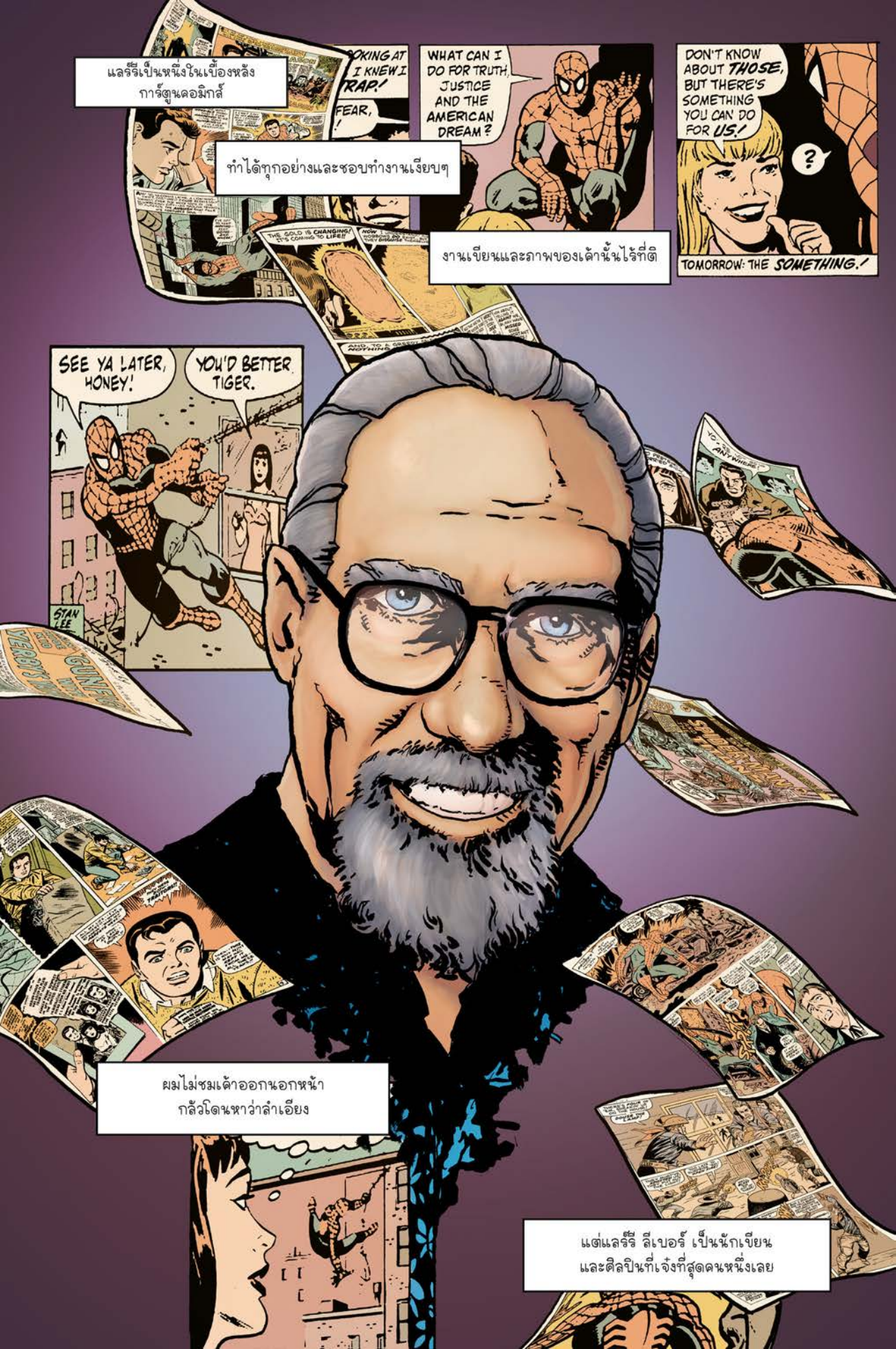
งานเขียนและภาพของเค้าั้นไร้ที่ติ

TOMORROW: THE SOMETHING!



ผมไม่ชมเค้าออกนอกหน้า
กลัวโดนหาว่าลำเอียง

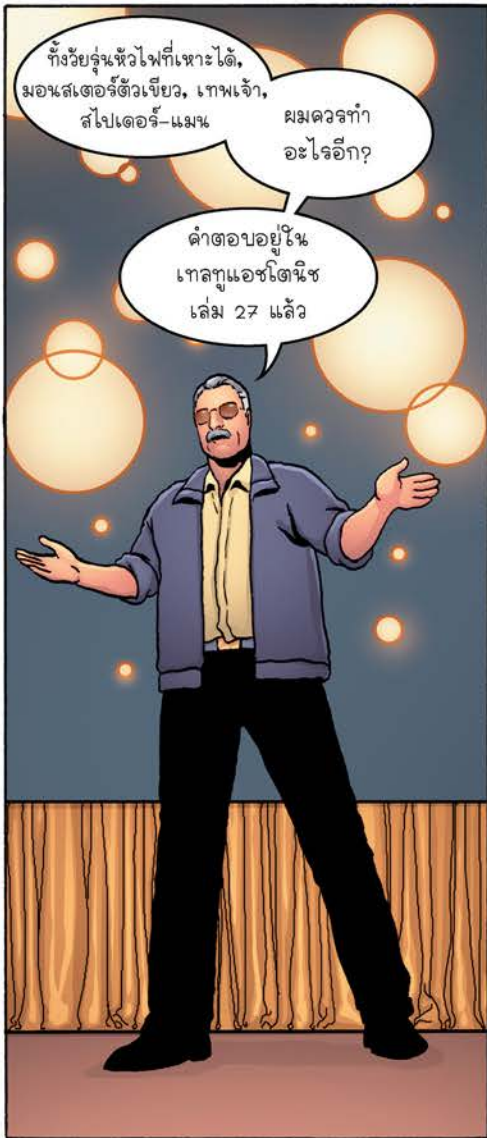
แต่แลร์รี่ ซีเบอร์ เป้าหนึ่งใจเขียน
และศิลปินที่เจ๋งที่สุดคนหนึ่งเลย





ก็แค่แกว่งมันรอบหัว
ก่อนเหวี่ยงออกไป





ทั้งช่วยรื้อแหงไฟที่แหาะได้,
มอนสเตอร์ตัวเขียว, เทพเจ้า,
สไปเดอร์-แมน

ผมควรทำ
อะไรรีอีก?

คำตอบอยู่ใน
เทลาซูแอซไทม์ซ
เล่ม 27 แล้ว



NO. **TALES TO ASTONISH** APPROVED BY THE COMICS CODE AUTHORITY M C 27 JAN.

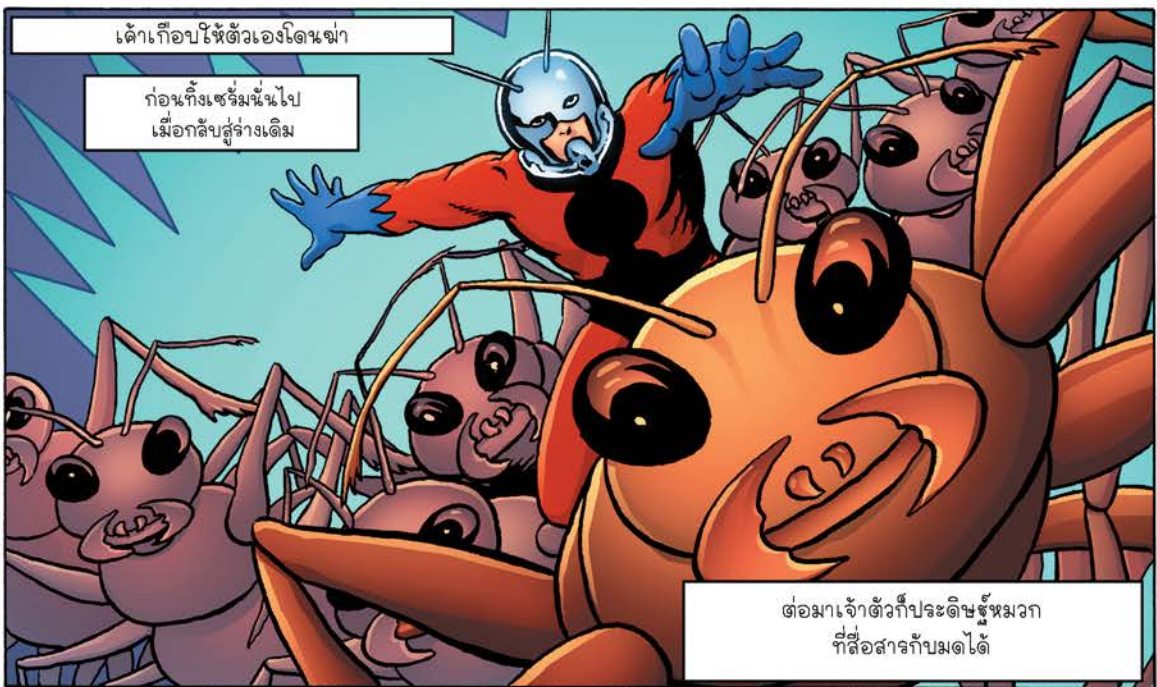
10¢ “ชายในกองทั้งหมด” แต่งโดยแลร์รี่และผม

LET ME TELL YOU, WHILE I STILL CAN, HOW IT HAPPENED... FOR I WAS "THE MAN IN THE ANT HILL!"

SAVE ME, SOMEBODY, SAVE ME!! DON'T LET THEM DRAG ME THERE! NOT GASP INTO THE ANT HILL!!

นำโดย ดร.เฮนรี่ จิม ผู้คิดสูตรหดตัวนี้ขึ้นมา

และเป็นหนูกาตลอดให้ตัวเอง



เค้าเกือบให้ตัวเองโดนฆ่า

ก่อนถึงเซ็กซ์นั้นไป
เมื่อกลับสู่ร่างเดิม

ต่อมาเจ้าตัวก็ประดิษฐ์หมวก
ที่สื่อสารกับมดได้

IND.

12¢

TALES TO

APPROVED
BY THE
COMICS
CODE
AUTHORITY

M
C

35
SEPT.

YOU'LL GASP IN AMAZEMENT AT
"THE RETURN OF
THE
ANT MAN!"

STOP HIM, MY
PETS! OBEY
YOUR LEADER!
THE ANT MAN
COMMANDS YOU!!



ไม่ใช่แค่หัดตัวได้แต่มีปีกด้วย



MARVEL
COMICS
GROUP 12¢

TALES TO

ASTONISH

APPROVED
BY THE
COMICS
CODE



AUTHORITY

44
JUNE

ANT-MAN

ผมเรียกว่า

THE WASP

BATTLE "THE CREATURE
FROM
KOSMOS"!!

MEET
THE FLYING
WASP!
ANT-MAN'S
GORGEOUS,
NEW
PARTNER-
IN-PERIL!

A
DOUBLE-
LENGTH
ANT-MAN
SUPER
EPIC!



ผมสอยของเล่นจิ้งหรีด
เพื่อฉลองให้ตัวเองสำเร็จตัวเอง